



INFO CENTRE

OP VOERTUIG GEMONTEERD DISPLAY GEBRUIKSAANWIJZING



000 700 099 - NL /03.01./ Redditch



INLEIDING

Het Info Centre is een aan de zijkant van de oplegger gemonteerd diagnose display voor uitlezing van de kilometerteller (odometer), storingscodes en andere informatie uit de Electronic Control Unit (ECU) van het ABS.

Standaard zit het Info Centre permanent aangesloten op de diagnosestekker van de ECU. Als de ECU uit zijn normale bronnen spanning krijgt (via stoplicht of permanent) wordt de informatie naar het geheugen van het Info Centre gezonden en kan daar opgeroepen worden.

Het Info Centre bestaat uit een LCD (Liquid Crystal Display) en twee knoppen, een met een omhoog / omlaag-pijl en een met een pijl naar rechts erop.

De 'omhoog/omlaag' knop brengt de gebruiker naar het volgende punt in het hoofdmenu. De knop met de pijl naar rechts, is bestemd voor het deelmenu. Voor het wijzigen van instellingen wordt een procedure zoals bij een horloge toegepast: als men de knop links twee seconde ingedrukt houdt, begint het eerste cijfer te knippen; men kan dan de waarde verhogen of verlagen door de 'omhoog/omlaag' knop in te drukken. Daarna kiest men het volgende cijfer enzovoorts.

In het Info Centre zit een batterij zodat men gegevens (en storingscodes) kan uitlezen, ook als de oplegger is afgekoppeld en geen spanning meer krijgt. Het Info Centre zit in een kunststof behuizing en heeft een afschermkap voor extra bescherming.

FUNCTIES**Kilometerteller (Odometer):**

- Totale afstand
- Dagteller
- Onderhoudsinterval
- Afstand tot volgend onderhoud
- Instellen van bandenschaalfactor

Diagnose:

- OK, als er geen storingscodes zijn
- Actuele storingscodes
- Opgeslagen storingscodes
- Sensor-/Bedradingcontrole

Testen:

- Reset-to-ride (COLAS®)
- Snelheidsmeter
- Retarder







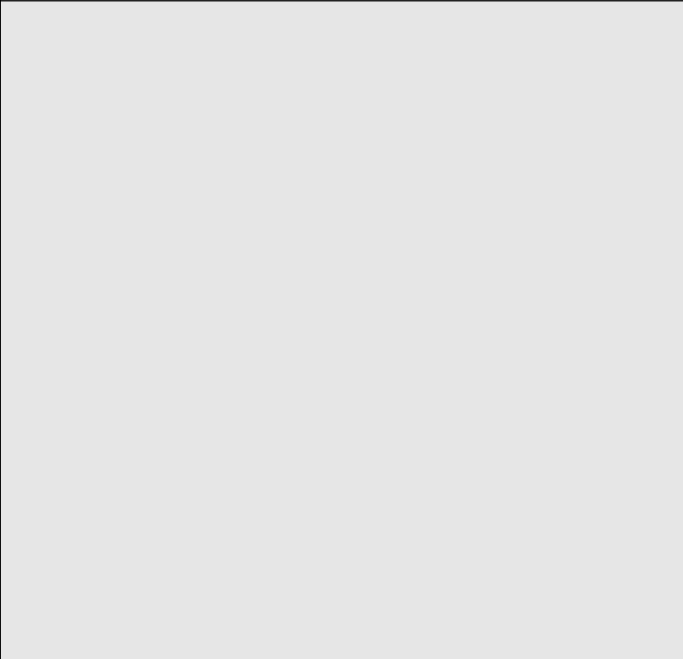
ECU - Gegevens:

- Serienummer
- Typeaanduiding
- Configuratiecode
- Aanvullende code

Pin:

- Veiligheidscode

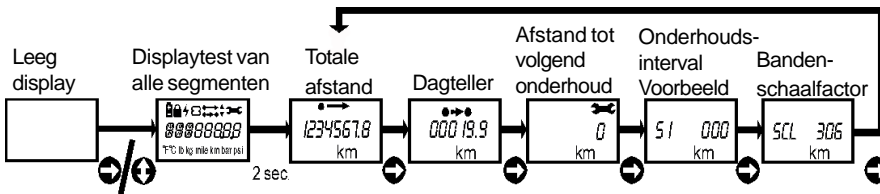
INFO CENTRE

MEANING OF LCD	
	<p>BATTERIJ: Interne batterij-indicatie</p> <ul style="list-style-type: none"> - UIT = OK - AAN = Interne ABS ECU batterijstoring <p>Alleen diagnosefuncties en ECU informatie beschikbaar</p> <ul style="list-style-type: none"> - KNIPPERT = Kilometer teller werkt niet (batterij in ECU van ABS defect)
	<p>SLOT: verkeerde ABS ECU verbonden met Info Centre. Kilometer tellerfuncties niet beschikbaar.</p>
	<p>SPANNING: Voertuigspanning</p> <ul style="list-style-type: none"> - AAN = Spanning uit voertuig - UIT = geen spanning uit voertuig - KNIPPEREND = Communicatie bewerkstelligd tussen Info Centre en ABS ECU
	<p>KILOMETERTELLERDISPLAY:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Totale afstand - Dagteller
	<p>INSTELPIJLEN: Instelfunctie</p> <ul style="list-style-type: none"> - AAN = Informatie kan door gebruiker worden gewijzigd
	<p>ONDERHOUDSFUNCTIE/ONDERHOUD NOODZAKELIJK</p> <p>Geeft noodzakelijk onderhoud aan.</p> <ul style="list-style-type: none"> - AAN = Als de kilometer tellerwaarde wordt getoond, dan wordt noodzakelijk onderhoud aangegeven. - KNIPPEREND = Actuele ABS storing
	

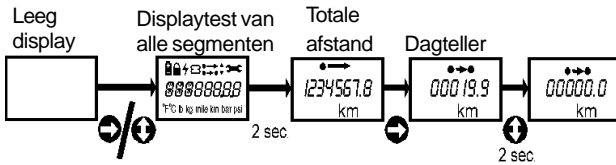
INFO CENTRE

FUNCTIES EN WERKWIJZE : SPANNING UITGESCHAKELD

KILOMETERTELLERFUNCTIE

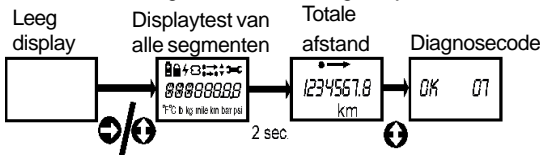


DAGTELLER RESETTEN



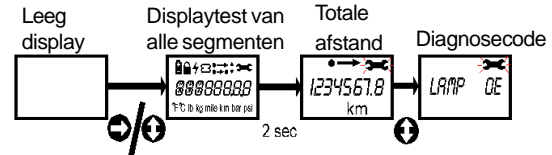
DIAGNOSEFUNCTIE

Toont 'OK' als er geen actuele storingsen zijn

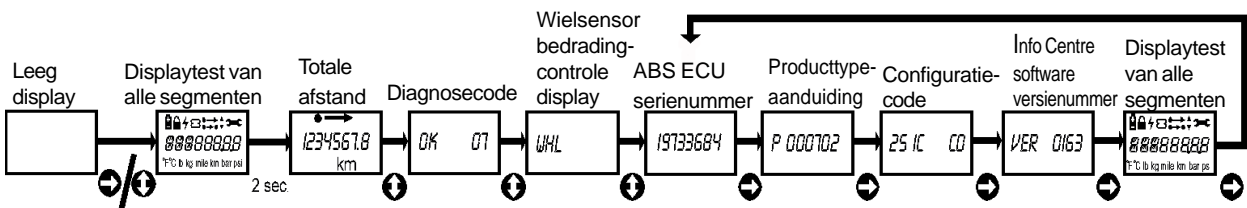


DIAGNOSEFUNCTIE MET STORING

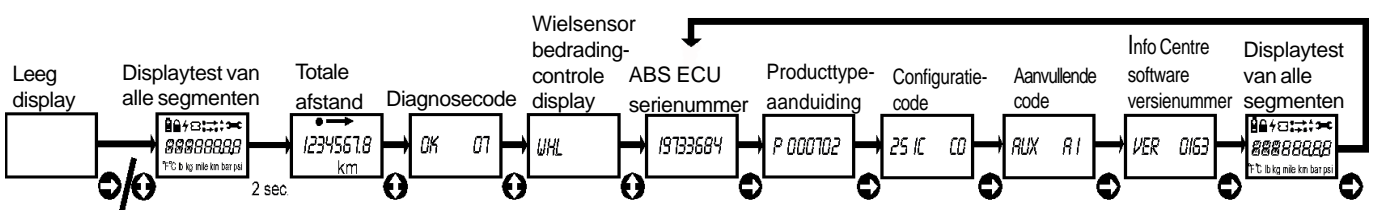
Storingscodes in geheugen



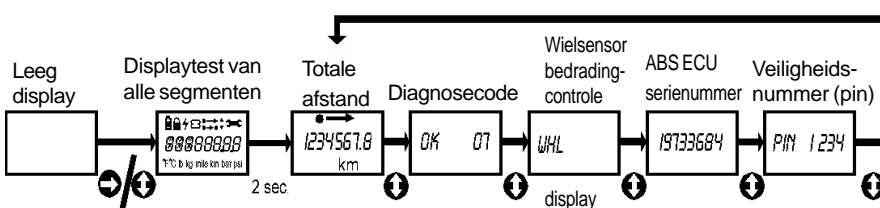
ECU GEGEVENSFUNCTIE (ABS)



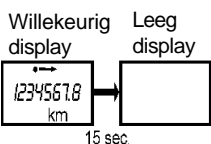
ECU GEGEVENSFUNCTIE (ABS + COLAS)



VEILIGHEIDSCODE (PIN)

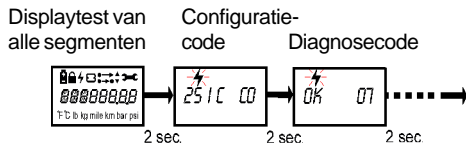


SLEEP MODE - FUNCTIE (IN RUST)

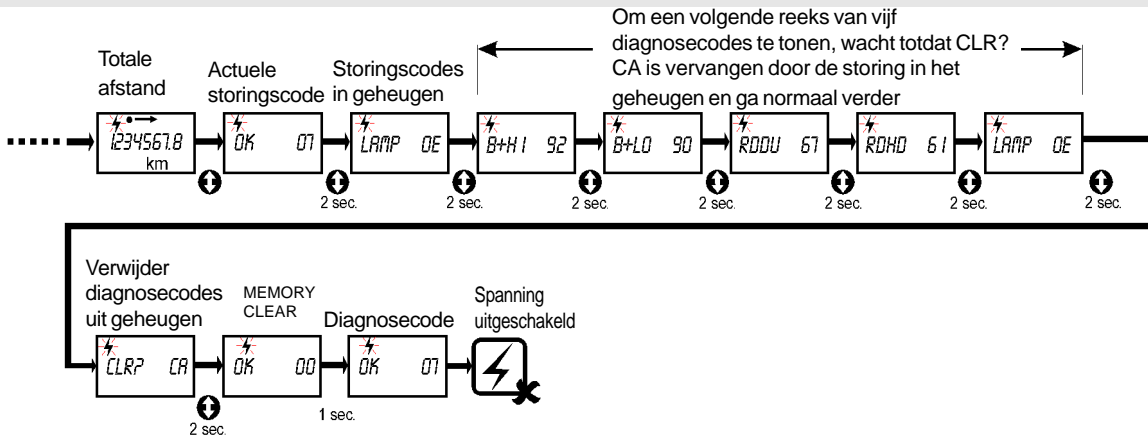


INFO CENTRE

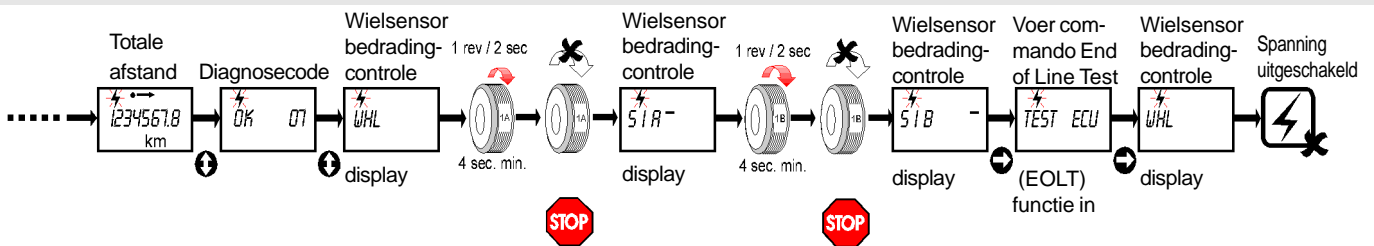
FUNCTIES EN WERKWIJZE : SPANNING INGESCHAKELD



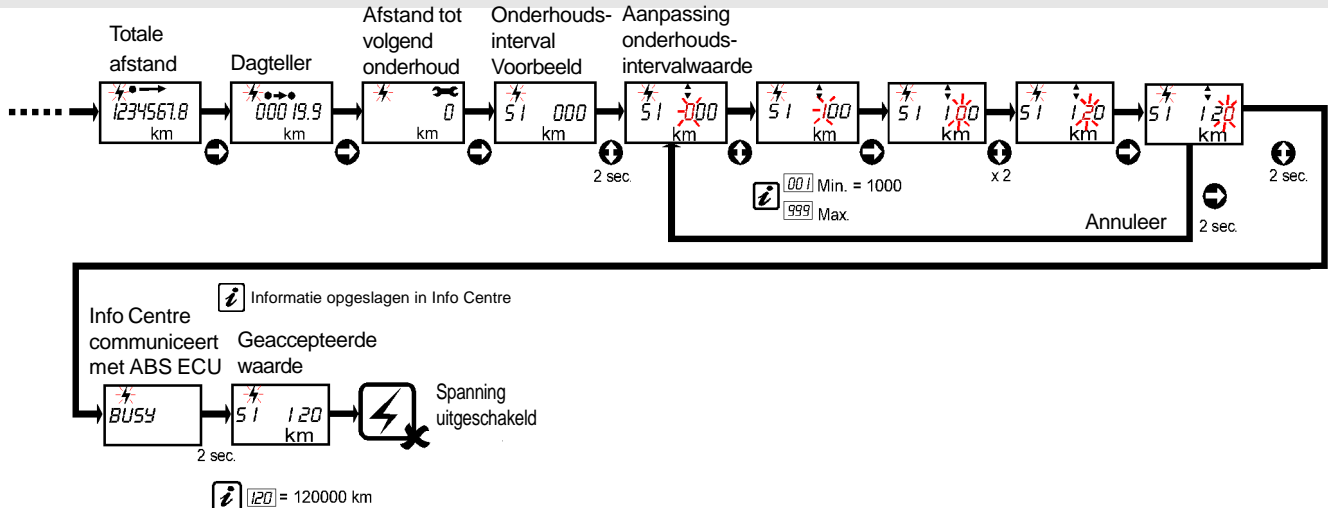
VERWIJDER DIAGNOSSECODES VAN ABS ECU



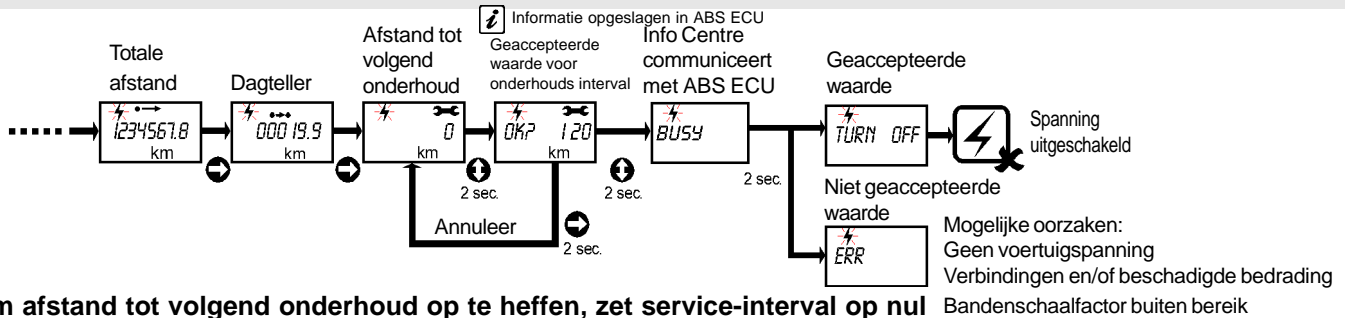
DIAGNOSE INFORMATIE: SENSOR / BEDRADINGCONTROLE



ONDERHOUDSINTERVAL INSTELLEN



AFSTAND TOT VOLGENDE ONDERHOUD INSTELLEN



Om afstand tot volgend onderhoud op te heffen, zet service-interval op nul

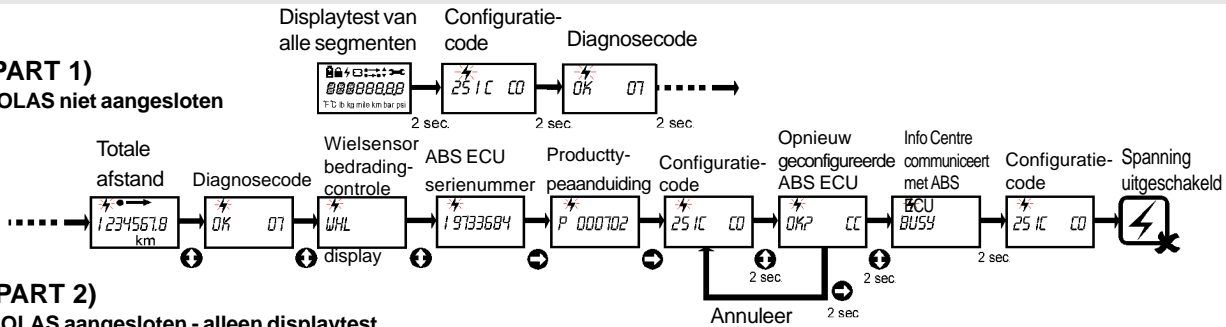
INFO CENTRE

FUNCTIES EN WERKWIJZE : SPANNING INGESCHAKELD

HERCONFIGUREER ABS ECU - COLAS TOEGEVOEGD OF VERWIJDERD

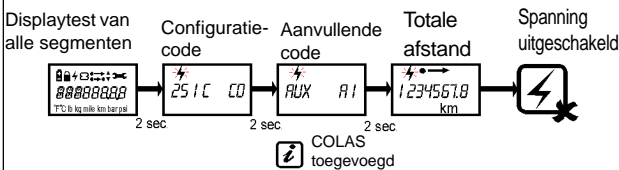
(PART 1)

COLAS niet aangesloten

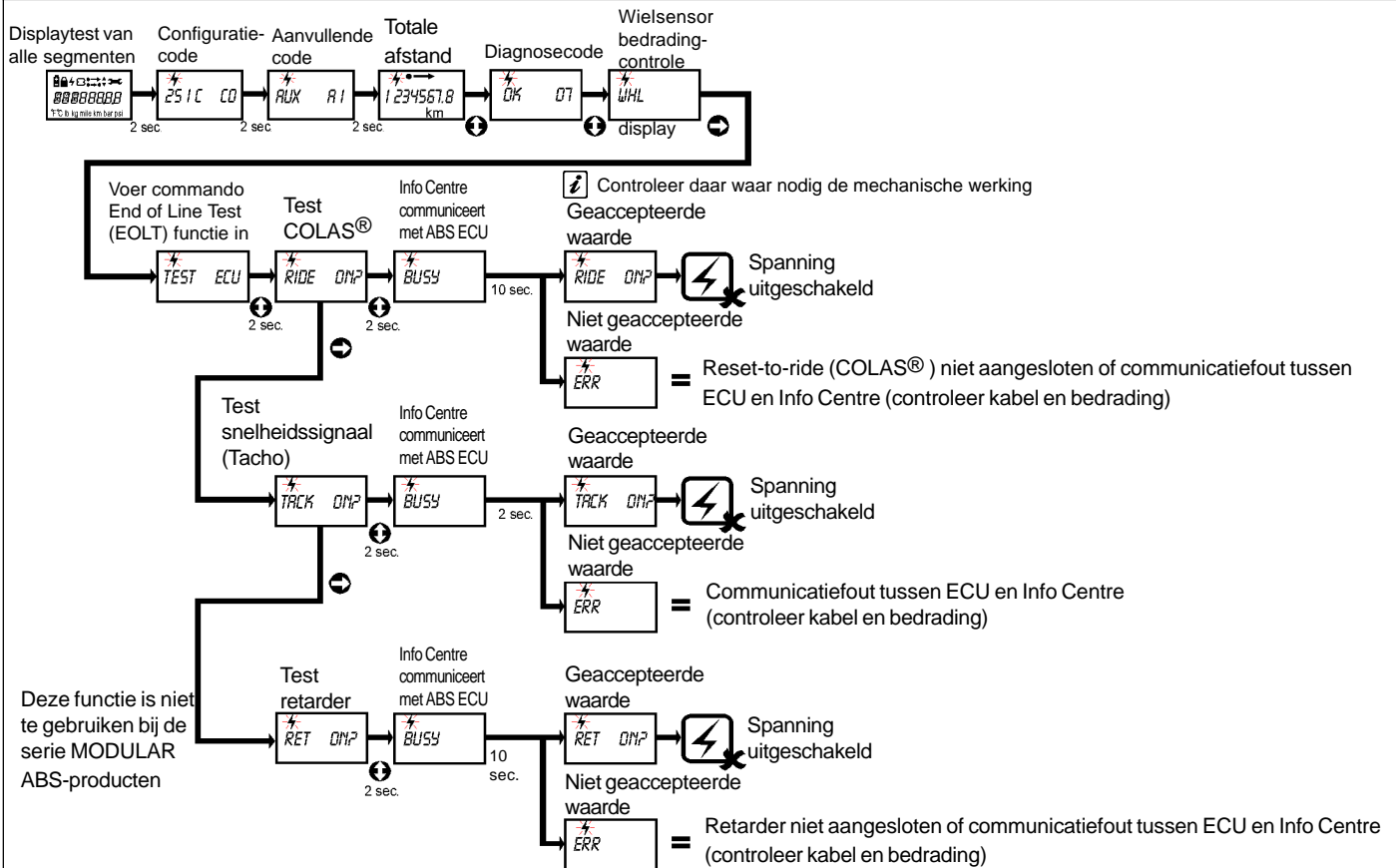


(PART 2)

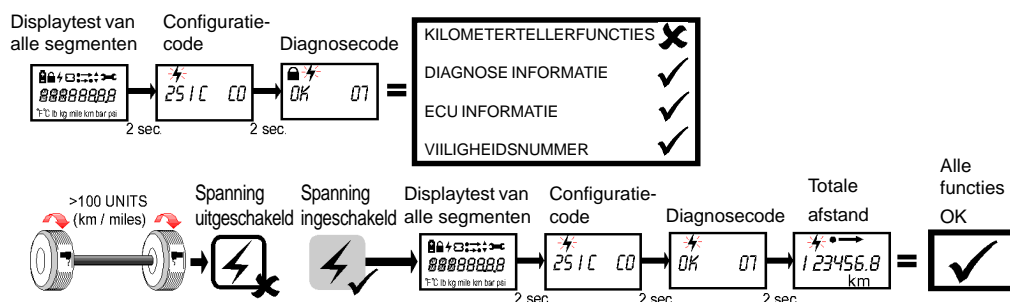
COLAS aangesloten - alleen displaytest



TEST FUNCTIE



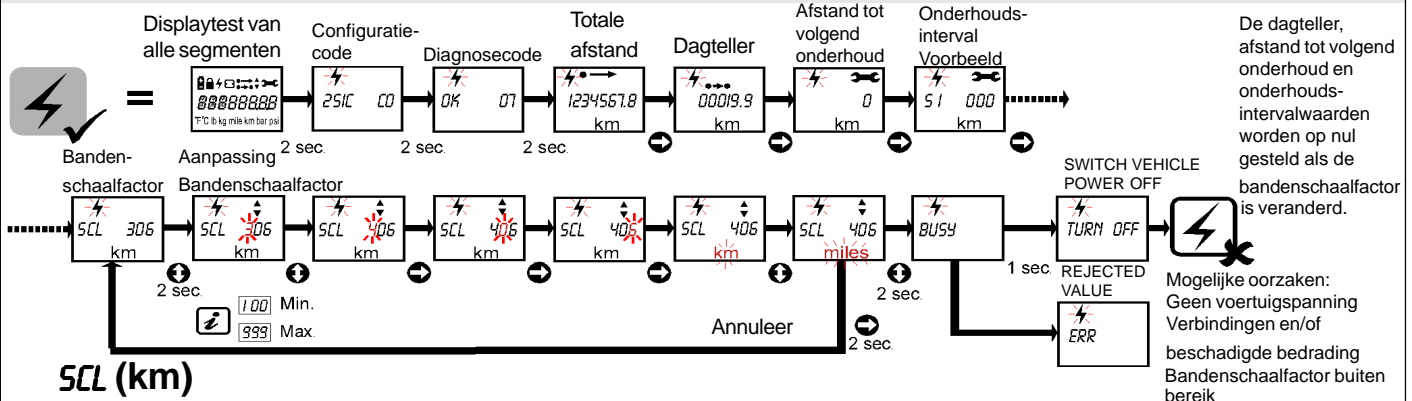
INFO CENTRE OR ABS ECU REPLACED - SLOT SYMBOL



INFO CENTRE

FUNCTIES EN WERKWIJZE : SPANNING INGESCHAKELD

BANDENSCHAALFACTOR INSTELLEN



SCL (km)

	SCL (km)	SCL (km)		SCL (km)	SCL (km)		SCL (km)	SCL (km)
C 22.5 PILOTE X	265	332		11.00 R 22	288		275/80 R 18	296
D 20 PILOTE X	260	325		11/70 R 22.5	274	342	275/80 R 20	277
D 20 TYP X	249	311		12 R 22.5		303	275/80 R 22.5	259
D 22.5 PILOTE X	259	324		12.00 R 20	292		285/60 R 22.5	282
E 20 PILOTE X	250	313		12.00 R 22	281		285/70 R 19.5	293
E 20 TYP		303		12.00 R 24	267		295/60 R 22.5	282
E 22 TYP X		288		12.0 - 18	302		295/70 R 22.5	266
E 22.5 PILOTE X	250	313		12.5 R 20	256	320	295/80 R 22.5	251
F 20 PILOTE X	302			12/80 R 20	260	325	305/60 R 22.5	278
F 20 TYP X	291			12/80 R 22.5	250	313	305/70 R 19.5	284
G 20 TYP X	266			13 R 20 PILOTE		289	305/70 R 22.5	263
6.00 R 16	357			13 R 22.5		291	305/70 R 23.5	285
6.00 R 18	333				326		315/60 R 22.5	276
6.5 R 16	352			13.0/65 R 18	299		315/70 R 22.5	259
6.5 R 20	302			13.00 R 20	279		315/75 R 17.5	338
6.50 R 17	340			13/75 R 22.5	250	313	315/75 R 22.5	252
7 R 17.5	349			13/80 R 20	250	313	315/80 R 22.5	244
7 R 19.5	328			14.00 R 20	265		325/65 R 16	328
7.00 R 16	338			14.5 R 20		301	325/65 R 18	299
7.00 R 20	293			14.5-20 MPT	249	311	335/65 R 18	300
7.50 R 15	340			14.75/80 R 20	289		335/80 R 18	271
7.50 R 16	324			14/80 R 20	301		335/80 R 20	251
7.50 R 20	283	354		15 R 22.5	246	307	355/60 R 18	299
8 R 17.5	334			15.0/55 R 18	302		365/70 R 22.5	
8 R 19.5	306			16.00 R 20	247		365/80 R 20	300
8 R 22.5	280	351		16.5 R 19.5	252	315	365/80 R 22.5	297
8.25 R 15	314			16.5 R 22.5	294		375/75 R 20	245
8.25 R 16	305			16/70-20 MPT	253	316	385/55 R 18	302
8.25 R 17	297			18 R 19.5	244	305	385/55 R 19.5	287
8.25 R 20	273	341		18 R 22.5		285	385/65 R 19.5	263
8.5 R 17.5	327			205/75 R 17.5	348		385/65 R 22.5	245
9 R 17.5	320			215/75 R 16	357		405/70 R 20	244
9 R 19.5	293			215/75 R 17.5	342		425/55 R 19.5	269
9 R 22.5	270	338		225/65 R 15	349		425/65 R 22.5	291
9.00 R 16	286	358		225/75 R 16	350		425/75 R 20	292
9.00 R 20	258	322		225/75 R 17.5	335		445/45 R 19.5	288
9.5 R 17.5	311			235/75 R 17.5	329		445/65 R 19.5	244
10 R 17.5	306			245/70 R 17.5	330		445/65 R 22.5	285
10 R 22.5	257	322		245/70 R 19.5	313		500/55-20	264
10.0 R 15	285	357		255/70 R 22.5	282	353	525/65 R 20.5	274
10.00 R 20	249	311		265/70 R 17.5	302		545/45-17	276
10.5 R 20	277	346		265/70 R 19.5	302		550/60-22.5	275
10.5 R 20 MPT	279	349		275/65 R 16	348		550/65-22.5	276
11 R 22.5	250	312		275/65 R 18	324		555/45-17	274
11.00 R 20	303			275/70 R 22.5	271	339		

1 km = 0.6214 mijl
1 mijl = 1.6093 km

$$SCL = (1000 / Rc) \times (T / 100)$$

Rc = Rolomtrek in meters
T = Aantal tanden op pooling

INFO CENTRE

DIAGNOSE CODES :

	LEEG BEELDSCHERM Geen spanning na het contactslot Mogelijke oorzaken Zekering doorgebrand, storing in Info Centre kabel, circuit B- onderbroken
S 1A - / S 1B -	SENSORBALK Balk op scherm = sensoruitgang in orde geen balk op scherm = sensoruitgang te laag
OK 00	Systeem OK; voertuig in beweging
S1A 01	1A sensor/ bedrading onderbroken of kortsluiting
S1B 02	1B sensor/ bedrading onderbroken of kortsluiting
S2A 03	2A sensor/ bedrading onderbroken of kortsluiting
S2B 04	2B sensor/ bedrading onderbroken of kortsluiting
S3A 05	3A sensor/ bedrading onderbroken of kortsluiting
S3B 06	3B sensor/ bedrading onderbroken of kortsluiting
OK 07	Systeem OK; voertuig staat stil
RET 08	Retarder/bedradingscircuit onderbroken
RET 09	Retarder/kortsluiting in bedrading
RIDE 0A	Reset-to-Ride (COLAS [®]) bedradingscircuit onderbroken
RIDE 0C	Reset-to-Ride (COLAS [®]) kortsluiting in bedrading
LAMP 0E	Controlelamp of bedrading defect
	GROEP MET LAGE SENSORSPANNING
S1A 11	1A sensorsysteemstoring
S1B 12	1B sensorsysteemstoring
S2A 13	2A sensorsysteemstoring
S2B 14	2B sensorsysteemstoring
S3A 15	3A sensorsysteemstoring
S3B 16	3B sensorsysteemstoring
	Mogelijke oorzaken Sensor defect of verkeerd afgesteld; bedrading onderbroken of kortsluiting
EXC 20	Verkeerd type pooling Mogelijke oorzaken Aantal tanden van pooling fout

INFO CENTRE

DIAGNOSE CODES :

DIAGNOSE CODES :	
	GROEP MET LAGE OF NIET CONSTATE SENSORSPANNING
S1A 21	1A sensorsysteemstoring
S1B 22	1B sensorsysteemstoring
S2A 23	2A sensorsysteemstoring
S2B 24	2B sensorsysteemstoring
S3A 25	3A sensorsysteemstoring
S3B 26	3B sensorsysteemstoring
	Mogelijke oorzaken Sensor, aansluiting, steun of pooling zit los. pooling ingedeukt. Sensor verkeerd afgesteld sensorkabelisolatie beschadigd.
EXT 37	Lamp door extern apparaat geactiveerd
	GROEP MET WIEL DAT TE TRAG OP SNELHEID TERUGKOMT
XSEM 40	Sensorbedrading verwisselt
SLW 41	Trage versnelling van een wiel van rood kanaal
SLW 42	Trage versnelling van een wiel van blauw kanaal
SLW 43	Trage versnelling van een wiel van geel kanaal
	Mogelijke oorzaken Te traag lossen van de remmen, het mechanische gedeelte van de remmen, de wiellagers, gebroken veren en vernauwing in de leiding. Modulatorstoring, foute sensor of solenoïde. Controleer op knikken en verstoppingen en defecten in leidingen en bedrading.
	ONDERBROKEN CIRCUIT MODULATORSOLENOÏDE (MAGNEETKLEP) OF BEDRADINGSGROEP VAN SOLENOÏDE
RDHd 61	Storing in holdsolenoïdecircuit, rood kanaal
BUHd 62	Storing in holdsolenoïdecircuit, blauw kanaal
YEHd 63	Storing in holdsolenoïdecircuit, geel kanaal
RDDu 67	Storing in dumpsolenoïdecircuit, rood kanaal
BUDu 68	Storing in dumpsolenoïdecircuit, blauw kanaal
YEDu 69	Storing in dumpsolenoïdecircuit, geel kanaal

INFO CENTRE

DIAGNOSE CODES :

**KORTSLUITING OVER MODULATORSOLENOÏDE
(MAGNEETKLEP)
OF BEDRADINGSGOEP VAN SOLENOÏDE**

RDHd 71

Storing in holdsolenoidecircuit, rood kanaal

BUHd 72

Storing in holdsolenoidecircuit, blauw kanaal

YEHd 73

Storing in holdsolenoidecircuit, geel kanaal

RDDu 77

Storing in dumpsolenoidecircuit, rood kanaal

BUDu 78

Storing in dumpsolenoidecircuit, blauw kanaal

YEDu 79

Storing in dumpsolenoidecircuit, geel kanaal

**BEDRADING VAN MODULATORSOLENOÏDE
(MAGNEETKLEP)
OF SOLENOÏDEKORTSLUITING NAAR B+**

SOL 80

Slechte isolatie in modulatorsolenoides of fout in bedrading

RDHd 81

Storing in holdsolenoidecircuit, rood kanaal

BUHd 82

Storing in holdsolenoidecircuit, blauw kanaal

YEHd 83

Storing in holdsolenoidecircuit, geel kanaal

RDDu 87

Storing in dumpsolenoidecircuit, rood kanaal

BUDu 88

Storing in dumpsolenoidecircuit, blauw kanaal

YEDu 89

Storing in dumpsolenoidecircuit, geel kanaal

SPANNINGSVOORZIENING

B+LO 90

Voedingsspanning bij ECU lager dan 18V als er een solenoïde wordt bekrachtigd

ISOI 91

Storing bij aansluitpen 1 van de ISO 7638 stekker of zekering doorgebrand

B+HI 92

Voedingsspanning bij de ECU hoger dan 32V

ECU 93

Storing binnen ECU

ECU 99

Storing binnen ECU

SYSTEEMFUNCTIEGROEP

AUX R1

Reset to Ride high

AUX R2

Retarder

INFO CENTRE

DIAGNOSE CODES :

DIAGNOSE CODES :	
	DIVERSE CODES
CLR CR	Wis opgeslagen storing
CLR CC	Wis configuratie
CF	Sensoren en solenoïde niet aangesloten. Wisselt af met code 90 (onvolledige solenoïdefunctie)
COM FAIL	Inden meer dan 1 minuut op het scherm communicatiestoornis tussen ECU en Info Centre, onderbreking of kortsluiting in bedrading.
	PRODUCTTYPE
P 000501	MODULAR 2 24V - (ABS ECU = 364 279 201)
P 000502	MODULAR 2 24V ADR - (ABS ECU = 364 279 202)
P 000701	MODULAR 1 Plus 24V - (ABS ECU = 364 279 002)
P 000702	MODULAR 1 Upgrade 24V - (ABS ECU = 364 279 101)
	CONFIGURATIECODES
25 1C C0	2S/1M
25 2C C1	2S/1M
45 2C C2	4S/2M
45 2C C3	4S/2M - As 2 of 3 gelift

For further information:

Austria

Haldex Wien Ges.m.b.H
Vienna
Tel: + 43 1865 16 40
Fax: + 43 1865 16 4027
e-mail: office@baeder-haldex.at

Belgium

Haldex N.V./S.A.
Zaventem (Brussels)
Tel: + 32 2725 3707
Fax: + 32 2752 4099
e-mail: info@hbe.haldex.com

Brazil

Haldex do Brazil
São Paulo
Tel: + 55 11 531 4999
Fax: + 55 11 531 9515
e-mail: info@hbr.haldex.com

China

Haldex International Trading Co. Ltd.
Shanghai
Tel: + 86 21 6289 4469
Fax: + 86 21 6279 0554
e-mail: haldex@public.sta.et.cn

France

Haldex Europe S.A.
Weyersheim (Strasbourg)
Tel: + 333 88 68 22 00
Fax: + 333 88 68 22 09
e-mail: info@hfr.haldex.com

Germany

Haldex Brake Products G.m.b.H
Denkendorf (Stuttgart)
Tel: + 49 711 93 49 17 0
Fax: + 49 711 93 49 17 40
e-mail: info@hde.haldex.com

Haldex Brake Products G.m.b.H

Heidelberg
Tel: + 49 6221 70 30
Fax: + 49 6221 70 34 00
e-mail: info@hbpd.haldex.com

Great Britain

Haldex Ltd.
Newton Aycliffe
Tel: + 44 1 325 310 110
Fax: + 44 1 325 311 834
e-mail: info@huk.haldex.com

Haldex Brake Products Ltd.

Redditch
Tel: + 44 1527 499 499
Fax: + 44 1527 499 500
e-mail: info@hbpu.haldex.com

Poland

Haldex Sp z o.o.
Praszka
Tel: + 48 34 350 11 00
Fax: + 48 34 350 11 11
e-mail: info@haldex.net.pl

South Korea

Haldex Korea Ltd.
Seoul
Tel: + 82 2 2636 7545
Fax: + 82 2 2636 7548
e-mail: haldexk@mail.hkr.haldex.com

Spain

Haldex España S.A.
Parets del Valles (Barcelona)
Tel: + 34 93 573 1030
Fax: + 34 93 573 0728
e-mail: haldexsa_esp@passwordsta.es

Sweden

Haldex Brake Products AB
Landskrona
Tel: + 46 418 47 6000
Fax: + 46 418 47 6001
e-mail: info@hbpse.haldex.com

USA

Haldex Brake Products Corp.
Kansas City
Tel: + 1 816 891 2470
Fax: + 1 816 891 9447
e-mail: info@hbpus.haldex.com

Company Vision

We use our demonstrated competence to provide innovative components, systems and service for trucks, trailers and buses, that lower life cycle costs and improve vehicle safety. Haldex wants to become the first choice business partner of commercial vehicle manufacturers world wide in the areas of braking and suspension control systems with special emphasis on heavy commercial vehicles.

Total Support

A uniquely wide range of services is available from Haldex. These include expert consultancy for braking and suspension development, brake calculations, type approvals and application engineering. The aim is accurate specification for manufacturers and low cost of ownership for the operator. Full aftermarket support includes a Worldwide parts distribution and service network, on-line technical advice, field visits and installation/maintenance training held on-site or at Haldex facilities.

Research and Development

Continual, heavy investment in Research and Development is carried out in response to ever increasing commercial, legislative, environmental, performance and technological demands.

Quality and Production Standards

The very latest production technology ensures the very highest quality standards. All production sites are ISO 9001 approved.



The Haldex Group is a global supplier of proprietary products for trucks, cars and industrial vehicles, with special emphasis on performance and safety. The Group is organized in Divisions which focus on their respective product niche:

Haldex Brake Systems supplies ABS and brake components for heavy vehicle air brakes.

Haldex Barnes Hydraulics supplies gear pumps and hydraulic systems for power steering and lifting functions on industrial vehicles and trucks.

Haldex Garphyttan Wire supplies specially steel-alloyed wire products mainly for applications in combustion engines.

Haldex Traction Systems supplies 4WD systems for cars and trucks.

Sales companies are established in Europe, North and South America and Asia. Production takes place in 9 factories in USA, 9 factories in Europe and 1 joint venture in India.

The Haldex Group is listed on the Stockholm Stock Exchange.



Innovative Vehicle Technology

In geval van problemen neem contact op met:
METAALCOMPAGNIE „BRABANT” B.V.
Afdeling trailerbouw
Postbus 2
5550 aa VALKENSWAARD
Tel: 040-2088333
Fax: 040-2043795